

HABA

Kullerbü

Kugelhahn Baukasten Begleitheft

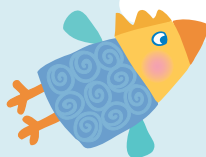
Ball Track Construction Set Booklet





Dr. Jan David Freund
Entwicklungspsychologe

Entwicklungspsychologe
Developmental Psychologist



Liebe Eltern,

wir wissen, jedes Kind ist einzigartig – so auch dessen Entwicklung. Die von uns nachfolgend beschriebenen Meilensteine sollen lediglich helfen zu verstehen, ab welchem Alter ein Kind noch sehr viel Hilfe braucht bzw. ab wann es bestimmte Schritte auch schon selbst erledigen kann.

Kugelbahnen begeistern schon die Allergüngsten. Mit Kullerbü steht dem nichts im Wege. Die großen Holzkugeln sind vor kleinen Mündern sicher und für kleine Hände gut zu greifen und das einfache Stecksystem erlaubt es Eltern blitzschnell eine stabile Bahn aufzubauen, mit der die Kleinen genau passend zu ihrem Alter experimentieren können. Für die Einjährigen ist schon die Kugel selbst faszinierend, im nächsten Schritt ist es die Kombination mit der Bahn, die Beschleunigung der Kugel beim Herunterrollen, die Kurven oder eines der besonderen Bauteile. Die Physik, die sie in der Welt beobachten, können die Kinder hier erkunden. Nach und nach entwickeln sie ihre eigenen Ideen für den Aufbau und im großen Kullerbü-Baukasten finden die Großen alles, was sie brauchen, um ihre Bahn wachsen zu lassen.



Dear Parents,

We know that every child is unique – and so is their development. The milestones we describe below are merely intended to help you understand at which age a child might still need assistance or can take steps independently.

Ball tracks delight even the very youngest children and with Kullerbü, there's nothing standing in their way. The large wooden balls are safe for small mouths and easy for small hands to grip. The simple connection system allows parents to assemble a sturdy track in a flash, so little ones can experiment in line with their age. For one-year-olds, the ball itself is fascinating. As they grow, they begin to combine the ball with the track, watching as it accelerates as it rolls down, navigates curves, or interacts with special components. This hands-on play lets children explore the physics they observe in the world around them. Older kids will love expanding their creations with the large Kullerbü construction kit, which provides everything needed to build and grow their imaginative tracks. With Kullerbü, every child can enjoy endless possibilities and fun as they learn and develop through play.

Your inventors of inquisitive playthings



HABA



Abbildung nicht identisch
mit Packungsinhalt
Image is not identical
with package contents

1+

2+

3+

4+

Dein Kind entdeckt gerade die Welt, vielleicht ...

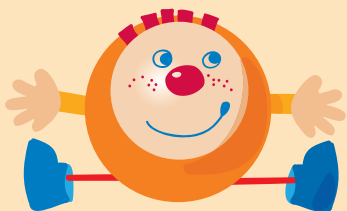
- auf allen Vieren oder es wagt sogar schon die ersten Schritte.
- erkundet es alles, was ihm vor die Nase gerät, mit Mund und Händen.
- greift es gezielt nach „interessanten“ Gegenständen.
- macht es sich bemerkbar, indem es mit Zeigefinger auf die Eltern, den Lieblingssnack oder ein Spielzeug deutet.
- versteht es schon einfache Aufforderungen.

Klar, beim Aufbau der Kugelbahn kann dein Kind noch nicht helfen, doch die Kugel wird es mit großem Interesse genau unter die Lupe nehmen – mit Mund und Händen – und das Hin- und Herkullern wird schon ein großer Spaß.

Your child is discovering the world, maybe ...

- On all fours, or even daring to take their first steps.
- Exploring everything they come across with their mouth and hands.
- Specifically reaching for "interesting" objects.
- Drawing attention by pointing their index finger at their parents, their favorite snack, or a toy.
- Understanding simple requests.

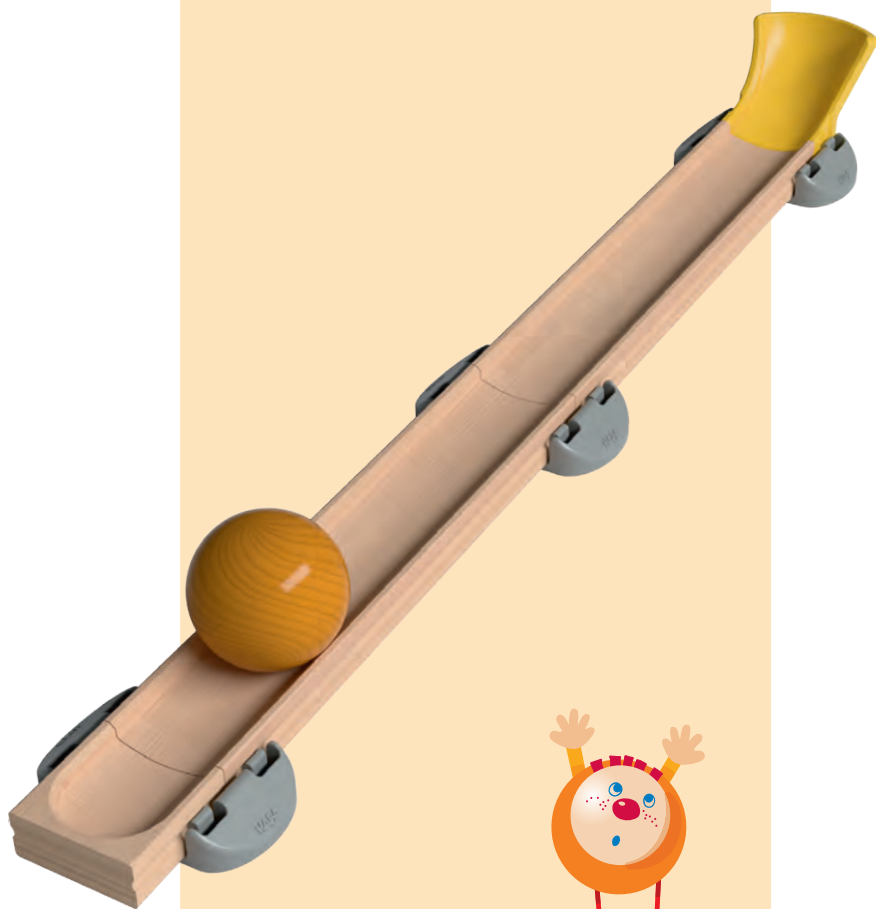
Although your child can't assemble the ball track yet, they will explore the ball with great interest using their mouth and hands, and simply rolling the ball back and forth will provide endless fun.





Kullerrum

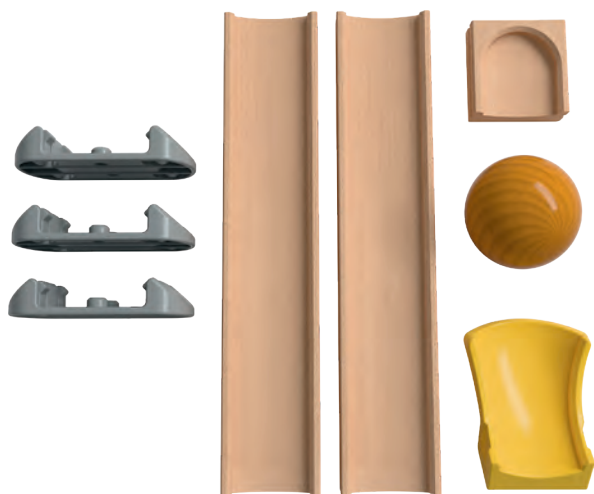
Kullerrum



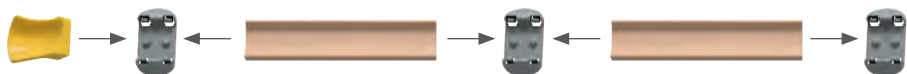
Gut zu wissen: Dein Kind wird mit großer Freude die Kugel greifen, auf die Bahn setzen und sie staunend beobachten.

Good to know: Your child will love grabbing the ball, placing it on the track, and watching it in wonder.

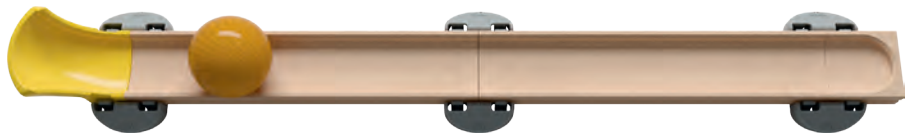
1



2



3



Dein Kind macht jetzt viele Sachen zum ersten Mal und erlebt dabei täglich neue AHA-Momente. Es kann zum Beispiel ...

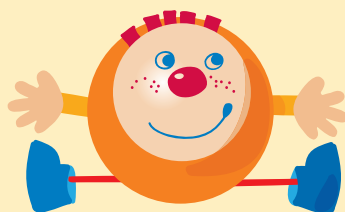
- immer sicherer gehen und auf kleine Spielgeräte klettern.
- Tasten, Knöpfe und Schalter selbständig drücken.
- Kugeln und Klötze sortieren oder Türme mit bis zu 6 Teilen bauen.
- Sand, Wasser, große Perlen, Bausteine & Co. von einem Gefäß in ein anderes umfüllen.
- „Nein“ sagen und lernt auch täglich neue Wörter.
- kleinen Geschichten im Bilderbuch folgen.

Vermutlich probiert dein Kind schon vieles aus und sammelt dabei erste Erfahrungen, die ihm beim nächsten Spiel oder neuen „Aufgaben“ helfen werden.

Your child is doing a lot of things for the first time and experiences new "light bulb" moments every day. For example, they can ...

- Walk more and more confidently and climb onto small pieces of play equipment.
- Press buttons, knobs, and switches independently.
- Sort balls and blocks or build towers with up to 6 pieces.
- Transfer sand, water, large beads, building blocks, etc. from one container to another.
- Say "no" and learn new words every day.
- Follow short stories in a picture book.

Your child is likely experimenting and gaining valuable first experiences that will assist them in tackling the next game or new tasks.





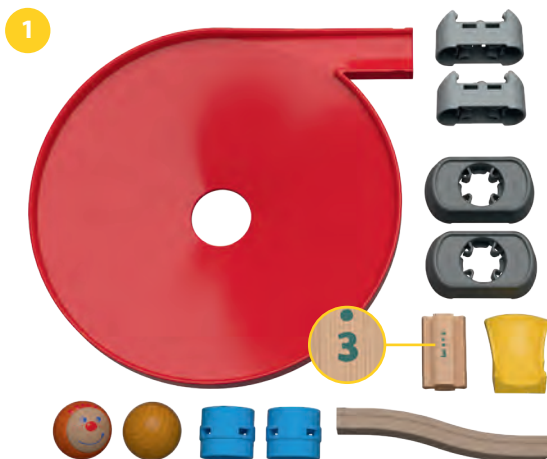
Kugelstrudel

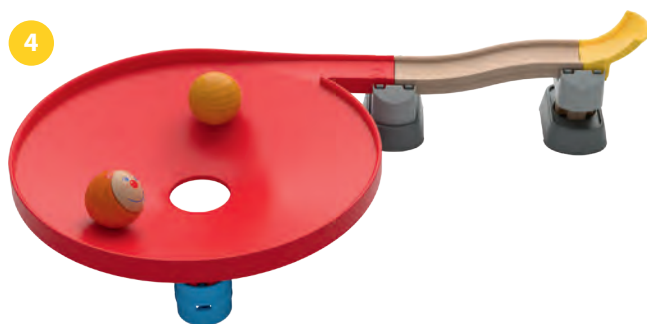
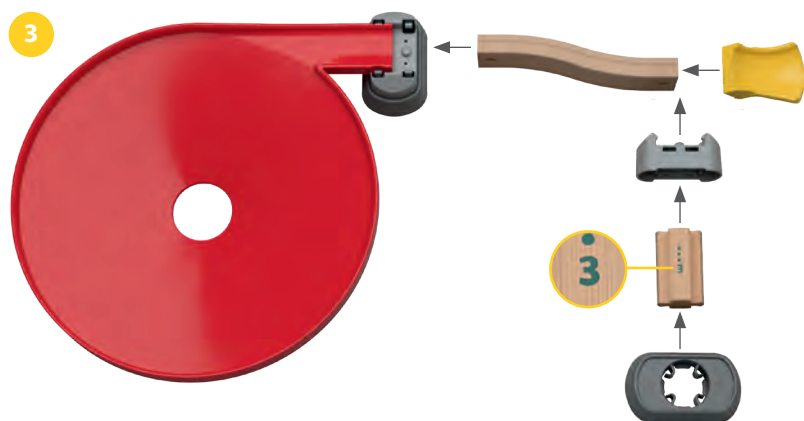
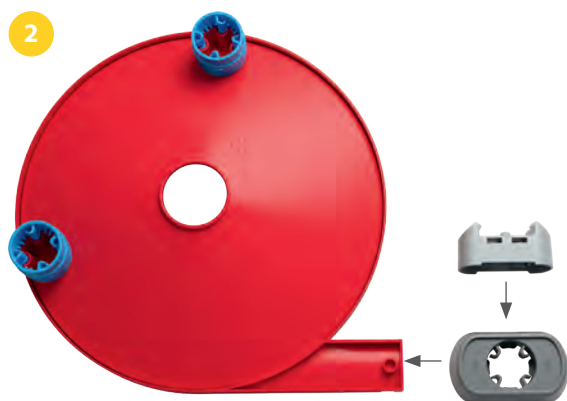
Ball whirlpool



Gut zu wissen: Kinder können jetzt schon beim Heraussuchen der Teile helfen und lernen ganz nebenbei Farben kennen.

Good to know: Children can now help find the pieces and can learn about colors at the same time.

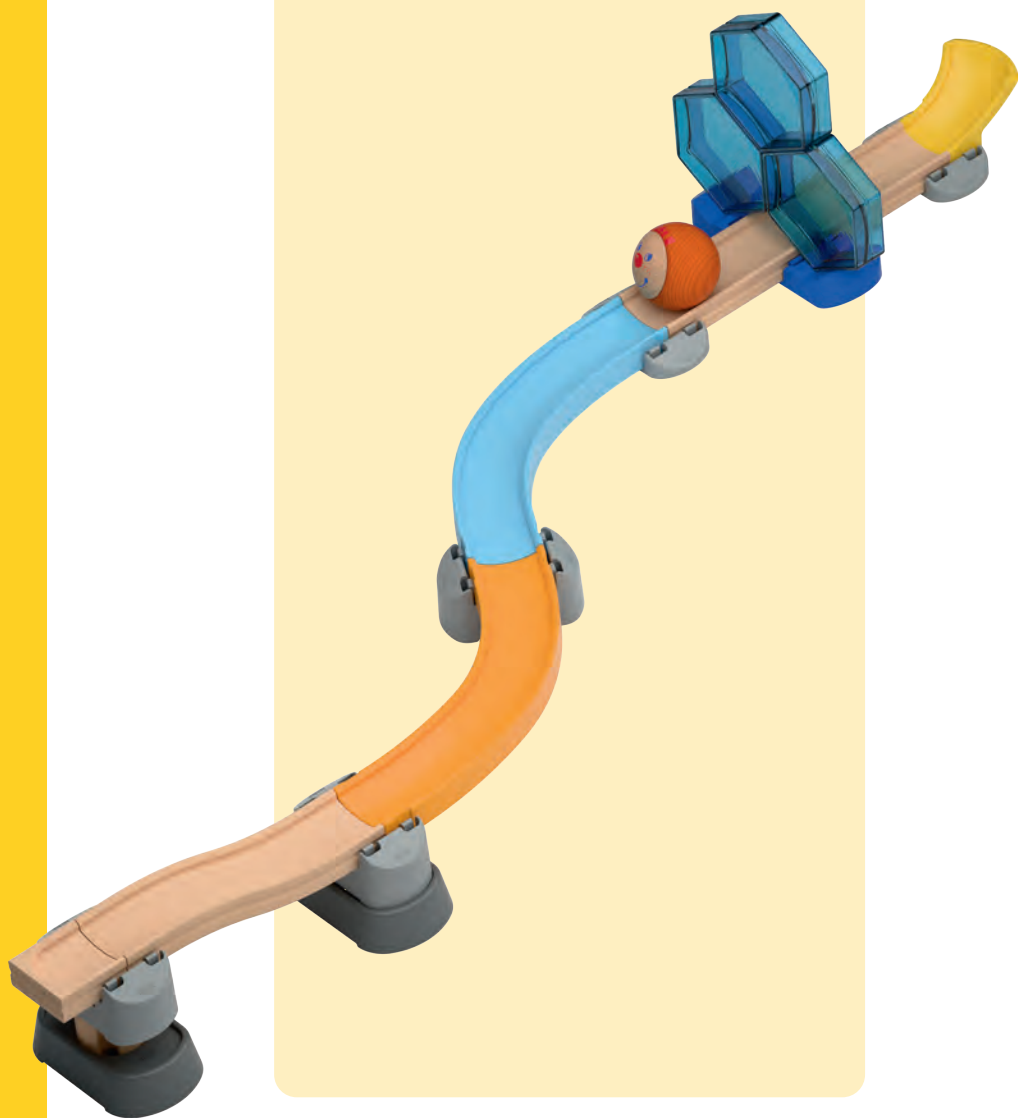


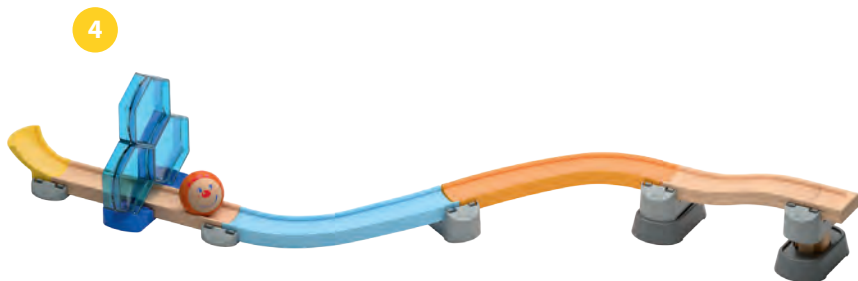
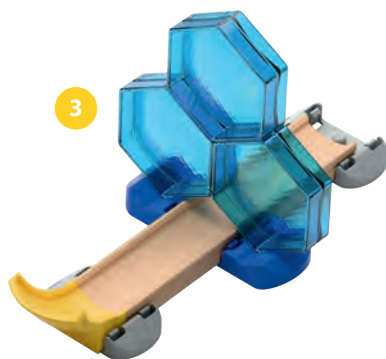
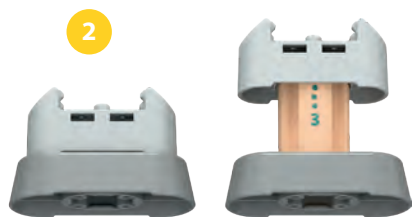
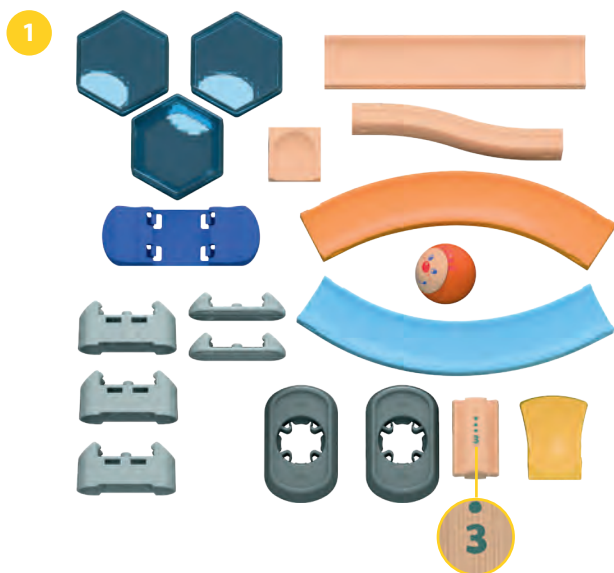


2+

Crash-Bahn

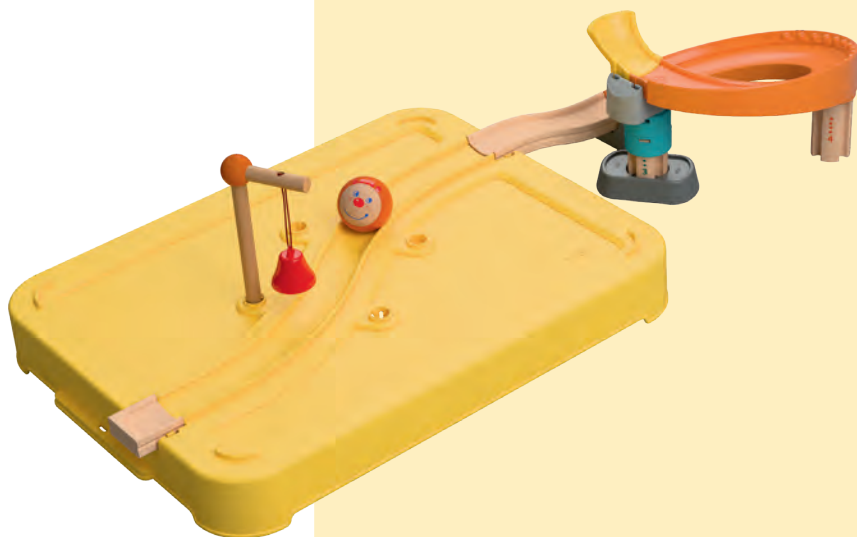
Crash track

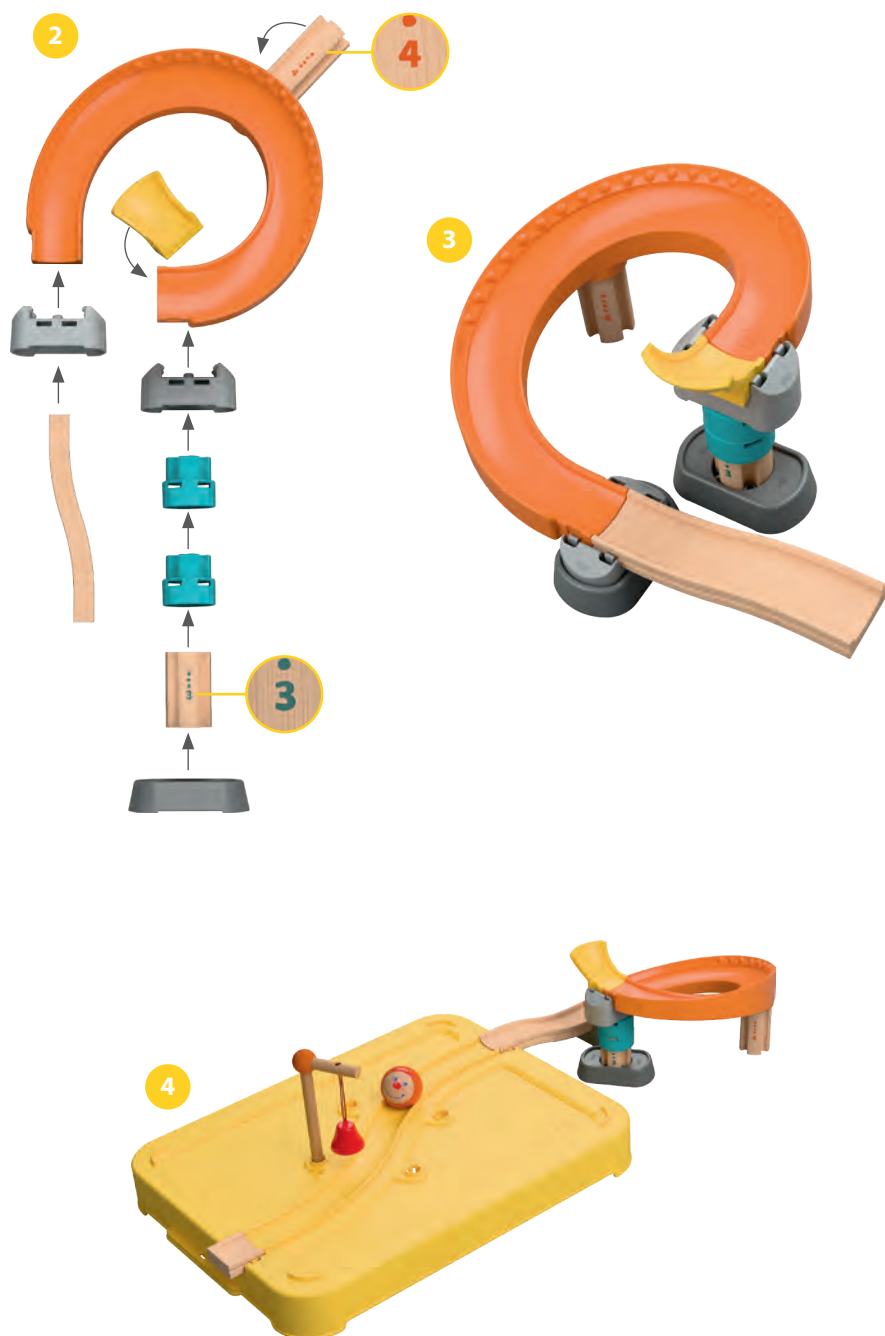




Ratter-Klingel-Bahn

Rattling bell track





Die Entwicklung deines Kindes schreitet mit großen Schritten voran.

Vielleicht kann es jetzt schon ...

- einfache Schraubverschlüsse auf- und zudrehen.
- Puzzle mit 4-6 Teilen zusammensetzen.
- die Welt auf dem Laufrad, Bobbycar etc. er„fahren“.
- „eins“ und „viele“ unterscheiden.
- Lieder singen und dem Lieblingskuscheltier, Puppe & Co. Geschichten erzählen (Rollenspiel).
- die wohl wichtigste Frage stellen: Warum? Und zwar immer wieder, denn es will einfach alles wissen!

Und am liebsten möchte dein Kind alles selbst machen, auch wenn es nicht sofort gelingen wird. Beim Aufbau der Kugelbahn kann es dir schon zur Hand gehen. Rolllt dann die Kugel wie gewünscht, ist das ein tolles Erfolgserlebnis. Noch mehr Spaß macht's, die Kugelbahn gemeinsam mit Freunden und Geschwistern zu erleben!

Your child's development is progressing at great pace.

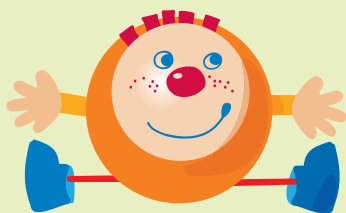
Perhaps they can already ...

- Open and close simple screw caps.
- Assemble puzzles with 4 to 6 pieces.
- Explore the world on a balance bike, in a Push car, etc.
- Distinguish between "one" and "many."
- Sing songs and tell stories to their favorite soft toy, doll, etc. (role play).
- Ask the most important question: Why? Over and over again, because they just want to know everything!

And most of all, your child wants to do everything themselves, even if they won't succeed right away.

They can already help you assemble the ball track.

If the ball then rolls as they want it to, it gives them a great sense of achievement. Experiencing the ball track with friends and siblings makes it even more fun!





Die Profi-Bahn

The professional track

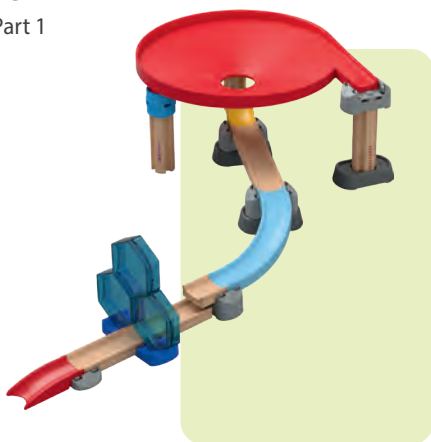


Gut zu wissen: Dein Kind kann bestimmte Teile anhand deiner Beschreibung heraussuchen und dir beim Verbauen und Zusammenklicken helfen.

Good to know: Your child can find specific pieces based on your description and help you click them together to assemble the track.

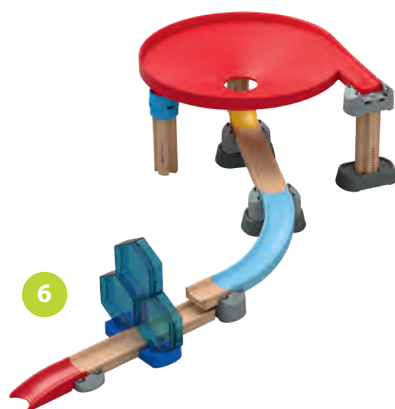
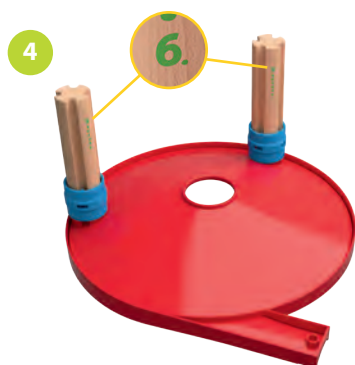
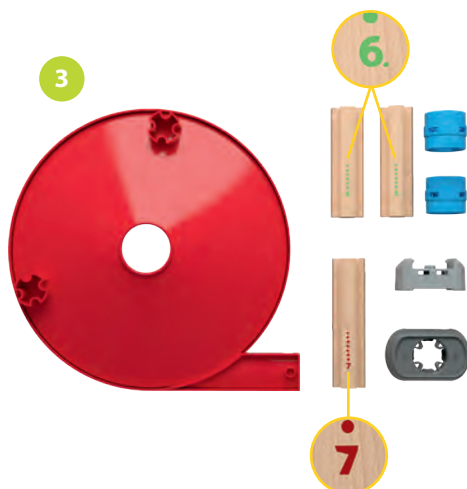
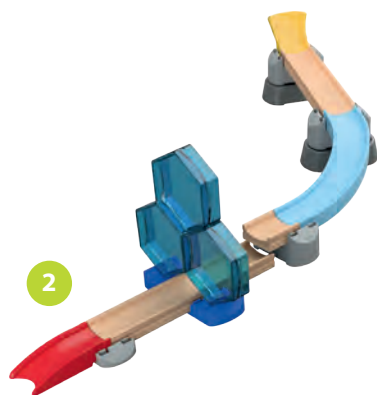
Teil 1

Part 1



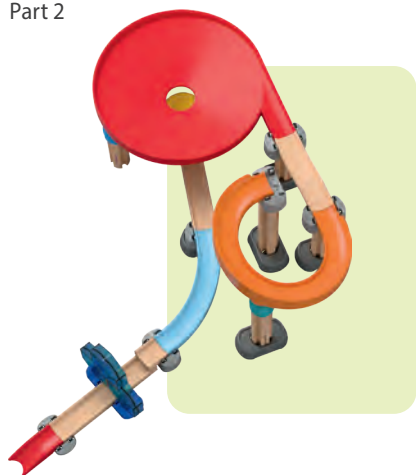
1



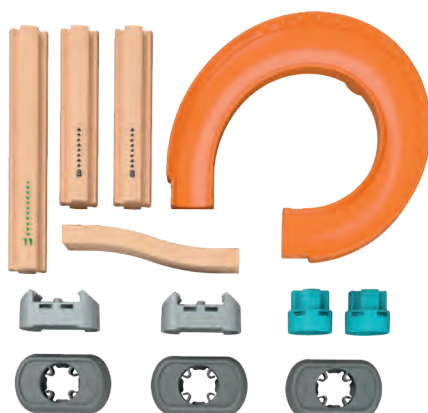


Teil 2

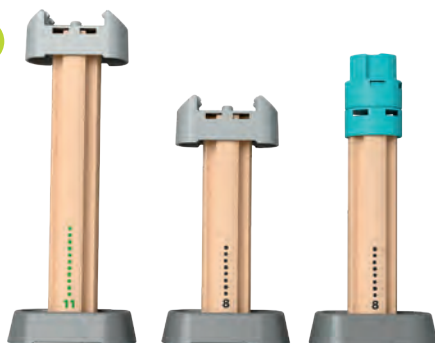
Part 2



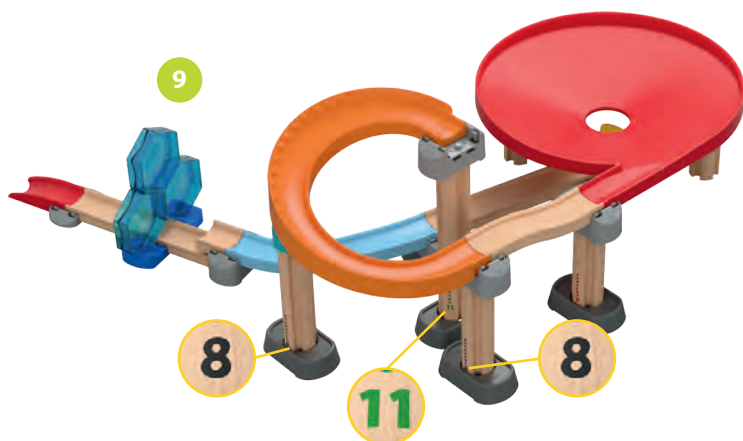
7



8

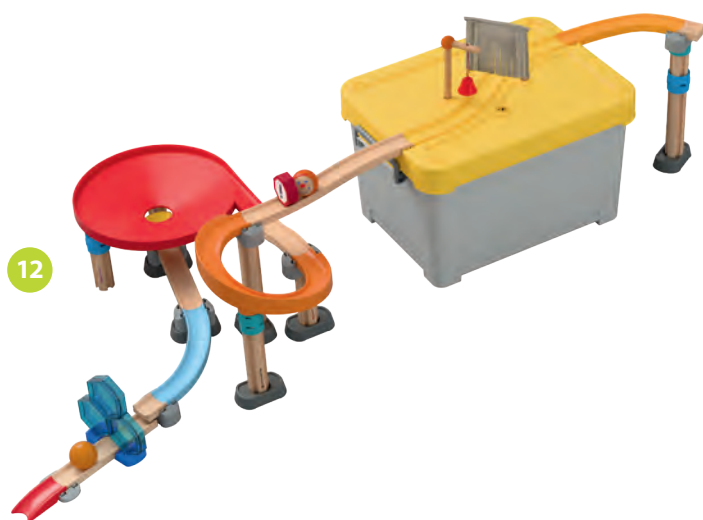
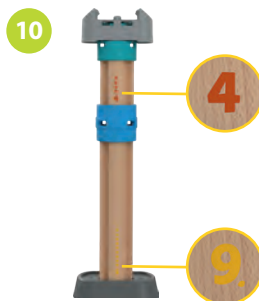


9



Teil 3

Part 3





Dein Kind wird zunehmend selbständig. Vielleicht ...

- erklimmt es zu gern Klettergerüste oder balanciert auf allem, was ihm vor die Füße kommt.
- bastelt es mit großer Freude und kann schon sicher mit der Schere umgehen.
- kann es schon einige Farben sicher benennen.
- erkennt es verschiedene Formen und kann sie zuordnen.
- zählt es schon mindestens bis 4.
- sind 10-teilige Puzzle ein Klacks.
- kann es Bilder mit einfachen Sätzen beschreiben und von Erlebnissen berichten.
- baut es mit Konstruktionsspielzeug die tollsten Häuser, Türme und Fahrzeuge – egal, ob mit oder ohne Vorlage.

Und mit diesem Eifer wagt sich dein Kind nun auch an den alleinigen Aufbau der Kullerbü-Bahn. Sicher, bei komplizierten Streckenabschnitten wird's noch den ein oder anderen Tipp von dir brauchen, doch viele Konstruktionen wird dein Kind auch schon ohne Hilfe meistern.

Your child is becoming more independent. Maybe ...

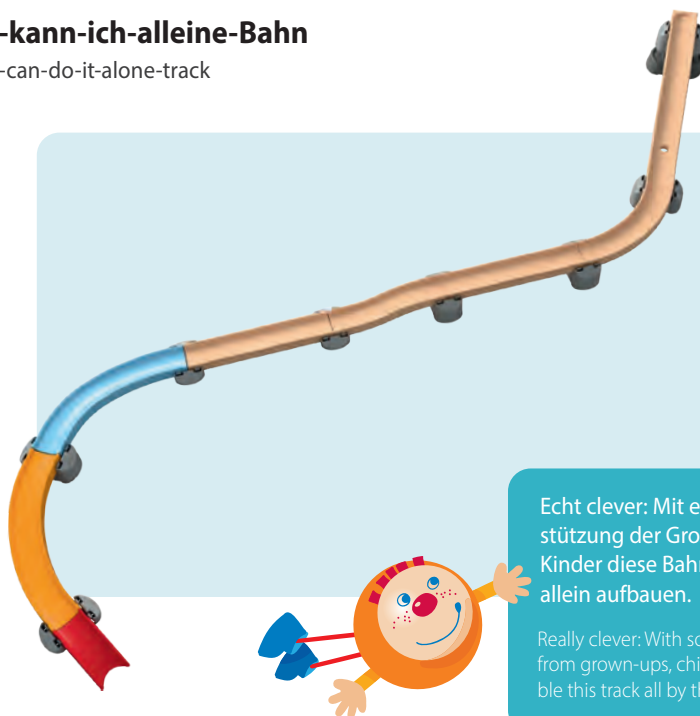
- They enjoy climbing on climbing frames or balancing on anything in front of their feet.
- They enjoy making things and can already use scissors confidently.
- They can already name some colors confidently.
- They recognize different shapes and can match them.
- They can already count to at least 4.
- 10-piece puzzles are a piece of cake.
- They can describe pictures with simple sentences and report on experiences.
- They build the coolest houses, towers, and vehicles with construction toys – with or without templates.

And with all of this enthusiasm, your child now also dares to assemble the Kullerbü track alone. Sure, complicated track sections will require some advice from you, but your child will be able to master many set-ups without help.



Das-kann-ich-alleine-Bahn

The-I-can-do-it-alone-track



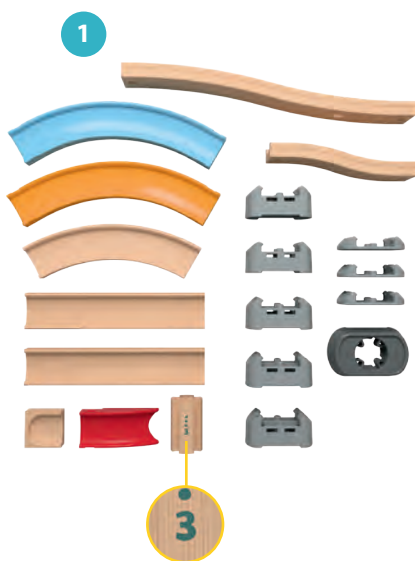
Echt clever: Mit etwas Unterstützung der Großen können Kinder diese Bahn schon ganz allein aufbauen.

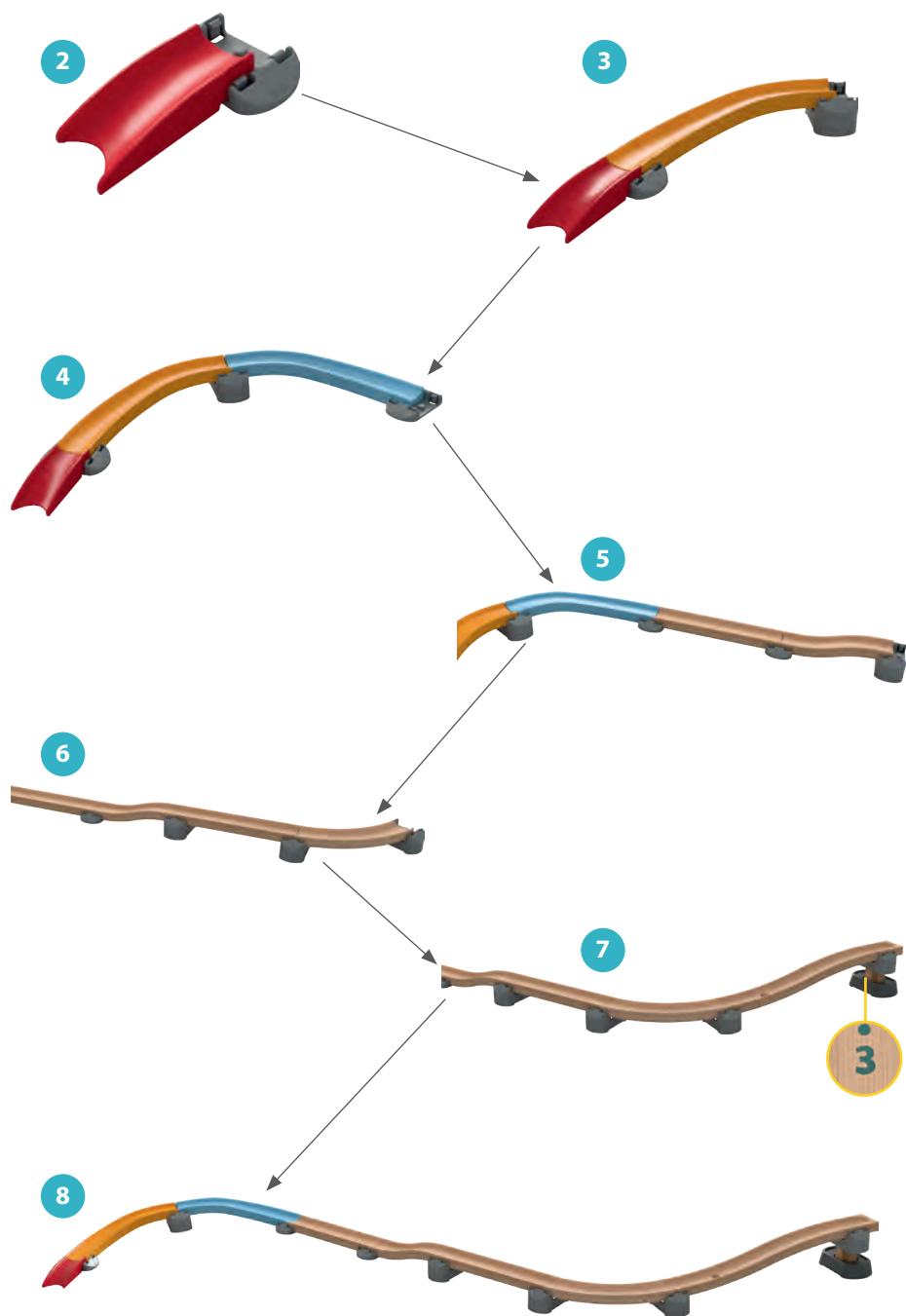
Really clever: With some support from grown-ups, children can assemble this track all by themselves.

Forschen und experimentieren mit Kullerbü

Ihr seid jetzt Kugelbahn-Experten. Doch der Kugelbahn(bau)spaß ist hier noch lange nicht zu Ende! Ihr könnt die Bahn mit allem, was euch zu Hause in die Hände fällt, erweitern oder verändern. Wie wäre es mit einem Bücher- oder Kuscheltiertunnel, einer Bücher-Bahnverlängerung oder Baustein-Hindernissen? Viel Spaß beim Bauteile-Finden und Experimentieren!

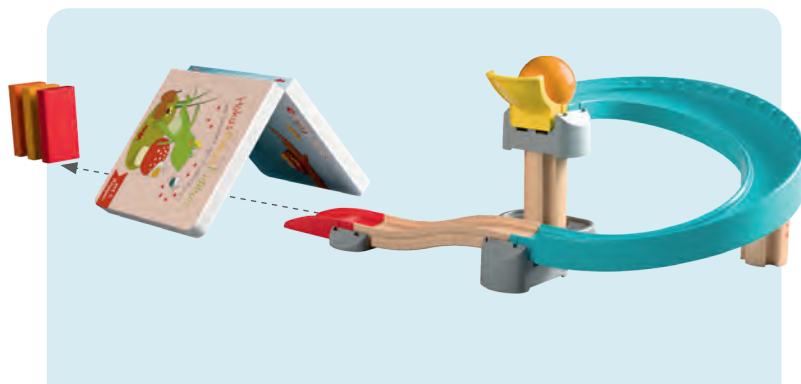
Research and experiment with Kullerbü: You are now ball track experts. But the fun with the ball track (assembly) is far from over! You can expand or modify the track with anything you can find at home. How about a tunnel made out of books or soft toys, a book track extension, or building block obstacles? Have fun finding pieces to build with and experimenting!





Bahnexperimente

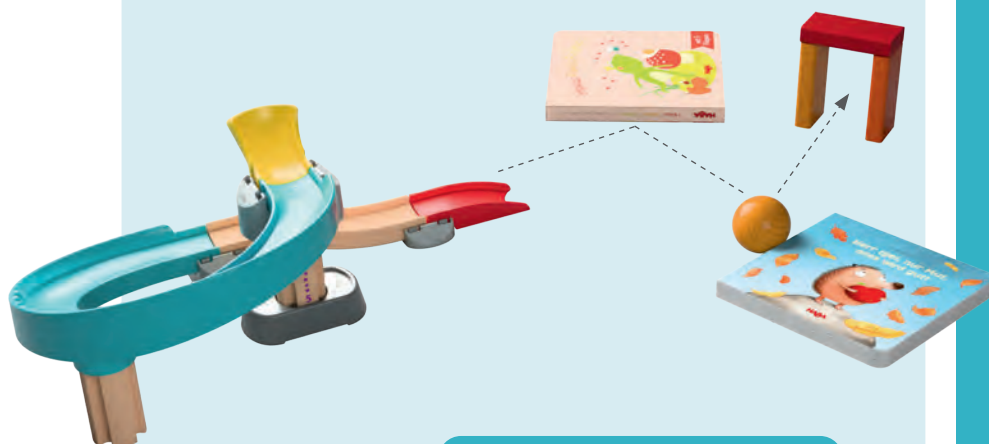
Track experiments



Unbedingt ausprobieren: Bücher lassen sich super in die Bahn einbauen – aufgestellt als Tunnel oder aufgeklappt als Bahnverlängerung!

Try it for yourself: Books can be easily integrated into the track – set up as a tunnel or opened up as a track extension!





Spannend: Liegen Bücher im Weg der Kugel, wird sie abgelenkt und ändert ihre Richtung!

Exciting: If books get in the way of the ball, it is diverted and changes its direction.

HABA



Abbildung nicht identisch mit Packungsinhalt
Image is not identical with package contents



KULLERBÜ ... die Kleinkind-Kugelbahn, die mitwächst!

Das vielseitige Konstruktions-
spielzeug im kleinkindgerech-
ten und sicheren Design wächst
mit den Bedürfnissen deines
Kindes und fördert spielerisch
feinmotorische Fähigkeiten,
ohne dabei zu überfordern.
Kullerbü bietet Spaß in jeder
Lernphase und liefert viele
Spielideen für die ganze
Familie.

KULLERBÜ ... the ball track for
toddlers that grows with them!
With a toddler-friendly and safe
design, this versatile construction
toy grows in line with your child's
needs and develops their fine
motor skills through play, without
overwhelming them. Kullerbü of-
fers fun throughout every learning
phase and provides endless of
game ideas for the whole family.



HABA Sales GmbH & Co. KG
August-Grosch-Straße 28 - 38
96476 Bad Rodach, Germany
www.haba-play/kullerbue.com
kundenservice@haba.de

Art. Nr.: 2011789001